

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 28 (1938)
Heft: 15

Artikel: Rom
Autor: Meyer, Willy
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-638802>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



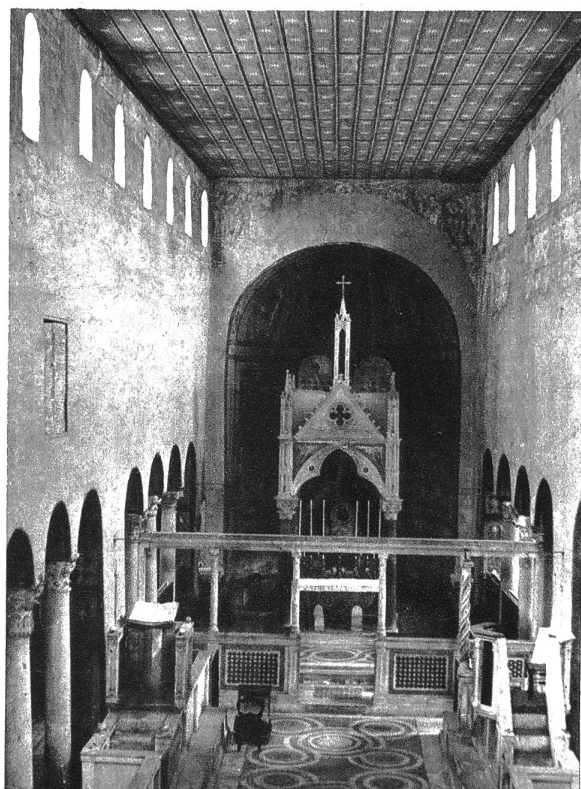
Engelsburg und Engelsbrücke

ROM

Text und Aufnahmen: Dr. Willy Meyer, Bozen

Das heutige Rom hat seinen Mittelpunkt dicht neben demjenigen des antiken, im Foro Italico. Hier auch steht der dem 15. Jahrhundert entstammende Palazzo Venezia, in welchem der Regierungschef Mussolini residiert. Gegenüber ragt das

mit Recht vielumstrittene Viktor Emanuel-Denkmal auf, das aber immerhin schon durch seine riesigen Ausmaße nicht völlig wirkungslos ist. Großartig sind die Ausblicke von seiner Galerie, am schönsten der auf die Via dell' Impero. Auch diese großzügig angelegte Straße hat ihre Kritiker gefunden, kaum mit Recht. Zugeständnisse wird schließlich jede Rekonstruktion machen müssen. Diese hier aber gewährt einen ausgezeichneten Einblick in die Lage der früheren Kaiserfora. Von ihnen verdient im jetzigen Zustand das regste Interesse dasjenige des Kaisers Trajan, weit kenntlich an der berühmten Säule, die einst sein Standbild trug. Neben Ausgrabungen und Rekon-

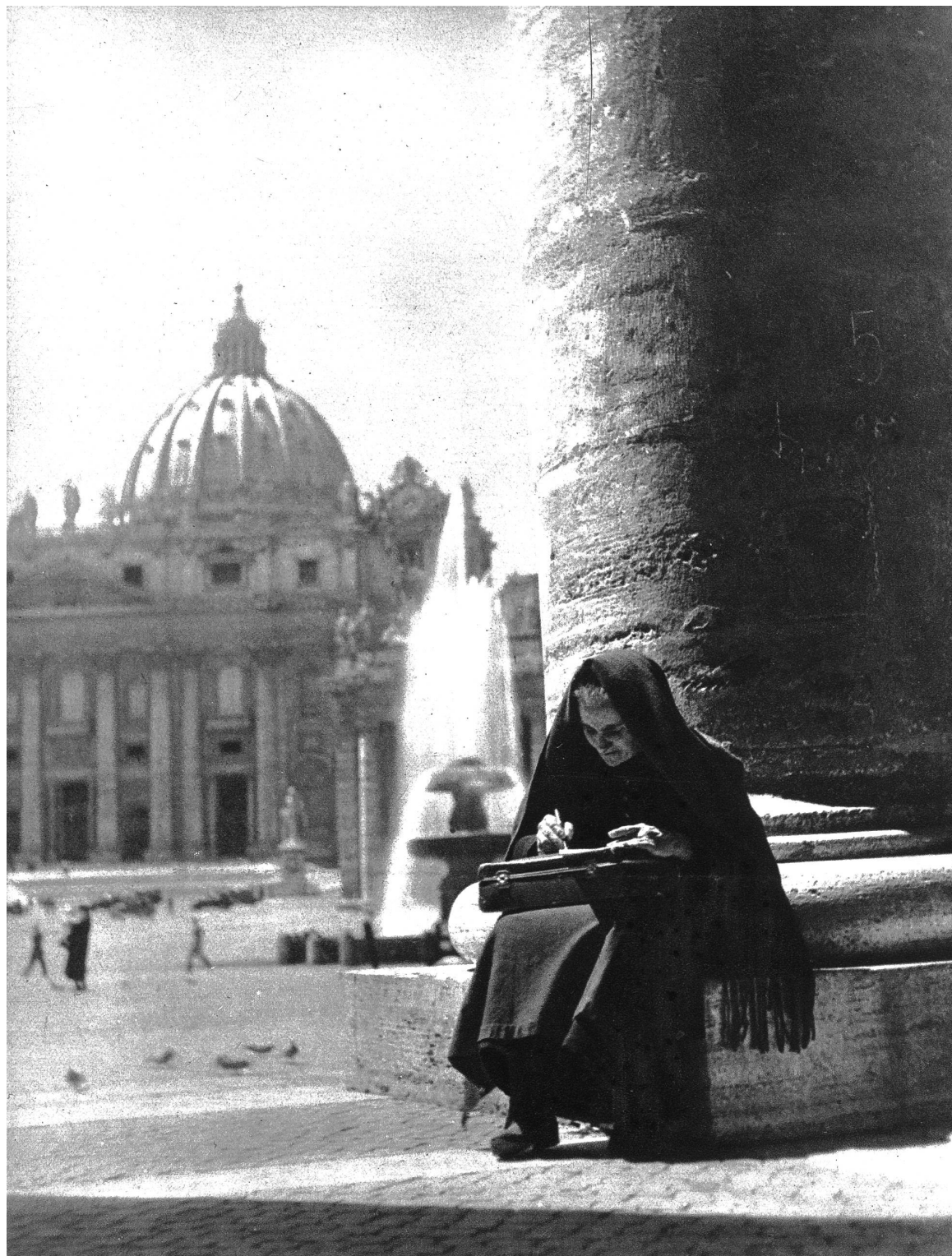


Rechts: Die spanische Treppe.

Links: Das Innere von Santa Maria in Cosmedin.



Der Petersplatz
(Phot. Senn, Bern)



Heiligenstatuen auf dem Dache
des Petersdomes.

Blick von der Höhe des Viktor Emanuel-Denkmal. Rechts neben dem Monument der Palazzo Venezia, die Residenz Mussolinis.

Im Zentrum des antiken Rom, dem Forum Romanum: Romulus-heroon und Konstantinsbasilika, vorn die Vestalinnenalle.



struktionen wird in Rom an förmlichen neuen Städten geschaffen, Filmstadt, Universitätsstadt und an der als Forum Mussolini bezeichneten Stadt des Sportes. Dabei war auf den insgeheim immer gegebenen heimlichen Vergleich mit dem historischen Rom Rücksicht zu nehmen; das geschah mit Glück: Monumentalität der Größenverhältnisse wurde mit Klarheit, Weite, gedämpfter Farbenfreude verbunden, Schönheit mit Sachlichkeit und Hygiene vereint. Uebrigens sind ja Zwang und Wille, Altes und Neues einander anzupassen, in Rom seit je am Werk gewesen. Wie viele Kirchen wurden auf antiken Trümmern erbaut, ja, ihnen eingegliedert! Nicht immer waren jene Trümmer gerade Tempelreste. Auch profane Grundlagen fanden Verwendung. Ein besonders feines Beispiel hierfür ist die eigenartige Rundkirche S. Stefano Rotondo (bekannt durch die monströsen Wandgemälde ihres Inneren), die erst im 5. Jahrhundert ihre ursprüngliche Bestimmung als Markthalle verlor. Noch zahlreiche der über 350 römischen Kirchen vermitteln die Vorstellung ihres ehemaligen Baubildes, wie — um eine der besterhaltenen herauszugreifen — Santa Maria in Cosmedin. Im Volksmunde heißt diese herrliche Basilika auch schlechtthin „Bocca della Verità“ (Mund der Wahrheit): nach einem merkwürdigen, übermannshohen Steingebilde in ihrer Vorhalle, das ein Gesicht darstellt, und in dessen Mund angeblich Schwörende ihre Schwurfinger zu legen hatten. Das Zentrum des römischen Kirchenlebens, die Vatikanstadt, ist gegenwärtig in lebhaftester Bauentwicklung: wegen Freilegung des Petersplatzes. Zu ihm gelangt man am eindrucksvollsten an Engelsbrücke und Engelsburg vorbei — diese, einst Grabmal Hadrians, des genialen Architekten auf dem Kaiserthron, dann päpstliche Festung. Am Petersplatz also fallen endlich die letzten jener abscheulichen Mietkasernen, die so lange das unwürdige Gegenüber des kostbaren Domes bildeten. Auch an diesem, St. Peter, selbst wird immer irgend etwas gebaut, und so ist auf seinem Dache eine ständige Bauhütte untergebracht. Der Besuch dieses Daches sollte nicht unterlassen werden. Ueberlebensgroß und jetzt erst Individualitäten, erheben sich an seiner Brüstung die steinernen Heiligengestalten, die von unten so winzig und zierlich und ununterscheidbar wirkten; ergreifend türmt sich ganz nah die Riesengestalt der Kuppel. Der Tiefblick von ihr scheint unermesslich, da er Stadt und Gebirge umfaßt, und erst von hier aus begreift man, welche Welt für sich dieser Vatikan zu unseren Füßen ist.

Doch man kann nicht immer nur schauen und studieren: erdrückend wäre sonst Rom. Da umfassen uns erholungsreich seine prächtigen Parks. Gibt es einen abwechslungsvolleren als den des Monte Pincio? Es ist Sonntag. Römer und Römerin, ideale Flaneurs, ziehen über die Spanische Treppe zu ihm hinauf, gelöst, festfro, so als hätten sie mit energischem Druck ihren Alltag ausgeschaltet. Auf breiten Fahrwegen ergießt sich der Korso der Gefährte, rossespannter und motorisierter; auf baumbepflanzten Fußpfaden lustwandelt die heitere Fußgänger-masse; auf freundlichen Spielplätzen tummeln sich beglückte Kinder. In langen Reihen erinnern Büsten hervorragender Italiener an Verdienste um Geschichte und Kultur. Den ruhebedürftigen Träumer aber bergen idyllische Winkel, nicht selten an geschmackvollen Brunnenanlagen. Hier mag er rasten und am Geiste vorbeiziehen lassen, was er pilgernd gesammelt: die Jahrtausende der Ewigen Stadt.



San Stefano Rotondo

Die Via del Impero



In der neuen Citta Universitaria

